

EUROPEAN LANGUAGE GRID





META-FORUM 2022 Joining the European Language Grid: Together towards Digital Language Equality 11th META-FORUM – 4th Annual ELG Conference – 1st Annual ELE Conference

Georg Rehm (DFKI) georg.rehm@dfki.de

08/09-06-2022 META-FORUM 2022 – Joining the European Language Grid (hybrid conference) http://www.european-language-grid.eu – http://european-language-equality.eu

META-FORUM 2022 – June 08/09, Brussels, Belgium – *hybrid* Joining the European Language Grid META-FORUM 2021 – November 15-17, virtual conference Using the European Language Grid META-FORUM 2020 – December 01-03, virtual conference **Piloting the European Language Grid** META-FORUM 2019 – October 08/09, Brussels, Belgium Introducing the European Language Grid **META-FORUM 2017** – November 13/14, Brussels, Belgium **Towards a Human Language Project** META-FORUM 2016 – July 04/05, Lisbon, Portugal **Beyond Multilingual Europe** META-FORUM 2015 – April 27, Riga, Latvia **Technologies for the Multilingual Digital Single Market META-FORUM 2013** – September 19/20, Berlin, Germany **Connecting Europe for New Horizons** META-FORUM 2012 – June 20/21, Brussels, Belgium A Strategy for Multilingual Europe **META-FORUM 2011** – June 27/28, Budapest, Hungary **Solutions for Multilingual Europe META-FORUM 2010** – November 17/18, Brussels, Belgium **Challenges for Multilingual Europe**



META FORUM 2022

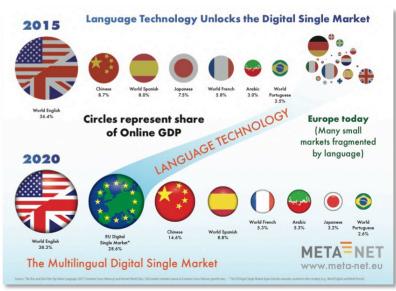
11th META-FORUM 4th Annual ELG Conference 1st Annual ELE Conference

Joining the European Language Grid: Together towards Digital Language Equality

Multilingualism in Europe

- Multilingualism is at the heart of the European idea
- 24 EU languages they all have the same status
- Dozens of regional and minority languages as well as languages of immigrants and trade partners
- Many economic, social and technical challenges:
 - The Digital Single Market needs to be multilingual
 - Cross-border, cross-lingual, cross-cultural communication
 - Fragmentation of the LT market and landscape (including availability of LTs and LRs)
 - Digital language equality







META FORUM 2010

T₄ME

T4ME

EU-funded project (Seventh Framework Programme) working on technologies for the Multilingual European Information Society

META MFTA-NFT

Established in 2010, META-NET is a network of Excellence consisting of 60 research centres from 34 countries, building the technological foundations of a multilingual European information society

META-FORUM 2010

"Challenges for Multilingual Europe" (November 17/18, 2010)

2010

2011

2012

STRATEGIC RESEARCH AGENDA FOR MULTILINGUA EUROPE 2020

META FORUM 2012

Conference "A Strategy for Multilingual Europe"

Release of 32 volumes on 31 languages, revealing

that there is a severe threat of digital extinction

MFTA-FORUM 2012

(Brussels – June 20/21, 2012)

for at least 21 European languages

META-NET White Papers

(December 2012)

META-NORD EU-funded (ICT PSP) METANORD

CESAR

Project to establish an open linguistic infrastructure in the Baltic and Nordic countries (2011 - 2013)

METANET4U METANET₄U EU-funded project (ICT PSP) to enhance the European Linguistic Infrastructure (2011 - 2013)

CESAR

EU-funded project (ICT PSP) functioning as a part of META-NET to standardise language resources and tools (2011 - 2013)

META-FORUM 2011 Conference "Solutions for Multilingual Europe" (Budapest - June 27/28, 2011)

META FORUM 2011

META FORUM 2015 CRACKER

EU-funded project CRACKER (Horizon2020) pushing towards an improvement of MT research in terms of efficiency and effectiveness (2015 -2017)

Cracking the Language Barrier Federation

Founded in 2015, the federation has been assembling European research and innovation projects as well as all related community organisations working on multilingual technologies

META-FORUM 2015

Conference "Technologies for the Multilingual Digital Single Market" (Riga – April 27, 2015)

Strategic Agenda for the Multilingual Digital Single Market (Version 0.5)

Launch of the Strategic Agenda for the Multilingual Digital Single Market titled "Technologies for Overcoming Language Barriers towards a truly integrated European Online Market" (April 2015)

Riga Summit on the Multilingual Digital Single Market

Summit "Shape the future of the multilingual digital single market" (April 27-29,2015)

(Version 0.9)

2014

"Language Equality in the Digital Age"

Workshop on "Language Equality in the Digital Age", commissioned by the EU Parliament's Science and Technology Options Assessment Committee (STOA) (January 2017)

"Language equality in the digital age: Towards a Human Language Project"

Launch of the study on "Language equality in the digital age: Towards a Human Language Project", commissioned by the EU Parliament (March 2017)

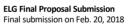
META-FORUM 2017

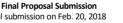
Conference "Towards a Human Language Project" (Brussels - November 13/14, 2017)

Strategic Research and Innovation Agenda (V1.0)

Launch of the Strategic Research and Innovation Agenda titled "Language Technologies for Multilingual Europe - Towards a Human Language Project" (December 2017)

2016

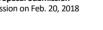




















META FORUM 2017



anguage as a Data Type a Key Challenge for Big Dat Cracking the



2021-2022



LANGUAGE GRID

2019-2022



HENSOLDT)

THE UNIVERSIT





META-FORUM 2013

Conference "Connecting Europe for New Horizons" (Berlin - September 19/20, 2013)



"State of the Art of Machine Translation -Current Challenges and Future Opportunities" Workshop on "State of the Art of Machine Translation", commissioned by the EU Parliament (December 2013)

2013

META-SHARE

Initiated in 2013, META-SHARE has functioned as an open and secure network of repositories for sharing and exchanging language data, tools and services

Strategic Research Agenda for Multilingual Europe 2020

META SHARE

Launch of the Strategic Research Agenda for Multilingual Europe 2020 (January 2013)

Strategic Research and Innovation Agenda

Launch of the Strategic Research and Innovation

Agenda titled "Language as a Data Type and Key

Challenge for Big Data" (July 2016)

2015



2017

"Language Equality" EP Resolution (2018)

EP Resolution "Language equality in the digital age" P8_TA(2018)0332 – partially based on the STOA study

Voting (11 Sept. 2018): 592 yes - 45 no

Recommendations addressed by European Language Grid:

- 29. Create a European LT platform for sharing of services
- 41. Enable and empower European SMEs to use LTs
- 26. ICT integrators should be given economic incentives for LT
- 27. Europe has to secure its leadership in language-centric AI
- 32. Set up LT financing platform; emphasise R&D in Deep NLU
- 40. Develop investment instruments and accelerator programs

20	14-2019			
TEXTS ADOPTED Provisional edition P8_TA-PROV(2018)0332				
	rropean Parliament resolution of 11 September 2018 on language equality in the gital age (2018/2028(INI))			
Th	e European Parliament,			
_	having regard to Articles 2 and 3(3) of the Treaty on the Functioning of the European Union (TFEU),			
_	having regard to Articles 21(1) and 22 of the Charter of Fundamental Rights of the European Union,			
-	having regard to the 2003 UNESCO Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage,			
_	having regard to Directive 2003/98/EC of the European Parliament and of the Council of 17 November 2003 on the re-use of public sector information ¹ ,			
_	having regard to Directive 2013/37/EU of the European Parliament and of the Council of 26 June 2013 amending Directive 2003/98/EC on the re-use of public sector information ² ,			
_	having regard to Decision (EU) 2015/2240 of the European Parliament and of the Council of 25 November 2015 establishing a programme on interoperability solutions and common frameworks for European public administrations, businesses and citizens (ISA2 programme) as a means for modernising the public sector ³ ,			
_	having regard to the Council resolution of 21 November 2008 on a European strategy for multilingualism $(2008/C\ 320/01)^4$,			
_	having regard to the Council decision of 3 December 2013 establishing the specific programme implementing Horizon 2020 – the Framework Programme for Research and			

- OJ L 345, 31.12.2003, p. 90
- ² OJ L 175, 27.6.2013, p. 1.
- ³ OJ L 318, 4.12.2015, p
- ⁴ OJ C 320, 16.12.2008, p. 1

More and more traction for our topic ...

Council of the European Union

Education, Youth, Culture and Sport Council, 4-5 April 2022

Main Results

Approval of Council conclusions on reinforcing intercultural exchanges and on a European strategy for cultural and creative industries

The conclusions also call for the development of an ambitious digital policy for the development of language technologies, translation and lifelong language learning and teaching. The EU wants to take advantage of new technologies to foster multilingualism, which nurtures cultural exchanges and facilitates access to culture.

https://www.consilium.europa.eu/en/meetings/eycs/2022/04/04-05/

ि	Conseil de l'Union européenne	
	Bruxelles, (OR. fr, en	le 4 avril 2022)
	7861/22	
	CULT 39 SUSTDEV DIGIT 74 SAN 204 EDUC 117 RECH 171 VISA 64 SOC 208 FISC 91 ENV 319 TRANS 21	
RÉSULTATS D	ES TRAVAUX	
Origine:	Secrétariat général du Conseil	
Destinataire:	délégations	
Nº doc. préc.:	6756/22	
	•	
Nº doc. préc.: Objet: Les délégations t interculturels par	6756/22 Conclusions du Conseil sur "Le renforcement des échanges interculturels p des professionnels de la culture et de la créatio l'ère numérique" rouveront en annexe les conclusions du Conseil sur "I la mobilité des artistes et des professionnels de la cul l'ère numérique", approuvées par le Conseil " Éducat	n, et par le multilinguisme Le renforcement des échan ture et de la création, et pa

Global NLP/LT Market

Mordor Intelligence

The Global Natural Language Processing (NLP) Market was valued at USD 10.72 billion in 2020, and it is expected to be worth USD 48.46 billion by 2026, registering a CAGR of 26.84% during th forecast period (2021-2026). Due to the ongoing Covid-19 pandemic the market is witnessing growth in healthcare sector.

Natural language processing market revenue worldwide 2017-2025

Published by Statista Research Department, Mar 17, 2022

Worldwide revenue from the natural language processing (NLP) market is forecast to increase rapidly in the next few years. The NLP market is predicted be almost 14 times larger in 2025 than it was in 2017, increasing from around three billion U.S. dollars in 2017 to over 43 billion in 2025. Natural language processing (NLP) is a branch of artificial intelligence (AI) that helps computers understand, interpret and manipulate human language. Drawing from computer science and computational linguistics among other



HOME ABOUT US LEADERSHIP TEAM RESEARCH EXPERTS BRIEFINGS CAREERS CONTACT US

TS KNOWLEDGE STORE REPORTS RESEARCH INSIGHT RESOURCE CENTER EVENTS

[271 Pages Report] The global Natural Language Processing market size to grow from USD 11.6 billion in 2020 to USD 35.1 billion by 2026, at a Compound Annual Growth Rate (CAGR) of 20.3% during the forecast period. Growing demand for cloud-based NLP solutions to reduce overall costs and better scalability and increasing usage of smart devices to facilitate smart enviroments are expected to drive the natural language processing market growth. The rise in the adoption of NLP-based applications across verticals to enhance customer experience and increase in investments in the healthcare vertical is expected to offer opportunities for NLP vendors.

\$48.46B in 2026

Q

\$43B in 2025

\$35.1B in 2025

European Language Technology – Relevance & Urgency

- Global LT, NLP and AI market (including data and data spaces) let's make Europe a key player!
- European LT community is highly fragmented let's connect and share resources and continue to build a world-class community with global impact!
- Digital language equality let's enable all Europeans to participate in the digital space *in their own language*!
- Cross-cultural & cross-lingual communication let's enable European conversations and debates across language borders!
- Democratic online discourse free of organised disinformation campaigns and hatespeech let's apply our technologies where they matter and where they can make a difference!
- Digital sovereignty let's develop and deploy Language Technologies for Europe built in Europe.

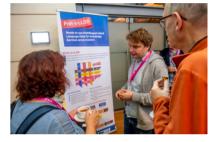
Virtual Project Expo

Today, 12:30-13:30 – Tomorrow 12:00-13:00

- A total of 26 projects present themselves, all of them EU-funded
- Including the 15 ELG pilot projects
- Everybody is invited to join the expo/project booths
- All participating teams have prepared a video and profile
- https://www.european-language-grid.eu/meta-forum-2022/project-expo/



	Resource Coordination Connecting Europe Facility
3	Briservices
	Ser Vices
	Trend Harman and
	Caracter Cores





Housekeeping

- Zoom Webinar
 - Participants cannot use their cameras or microphones
 - Only "panelists" are visible and audible
- Questions and Answers
 - For questions, please use the "Q&A" section (please don't use the chat window)
 - In "Q&A", you can ask questions, look at questions already responded to and upvote questions from others that you're interested in with the de icon
- Chat
 - Please use the chat for comments or information you'd like to share.
 - Here you will also find organisational tips and hints.
- Twitter:
 - When tweeting about META-FORUM 2022, please use **#metaforum2022**



META-FORUM 2022: Joining the European Language Grid Together towards Digital Language Equality 09:00-10:30 Session 1: Opening – European Language Grid

10:30-10:45 *Coffee Break*

- 11:00-11:45 Session 2: ELG Platform
- 11:45-12:30 Session 3: Selected ELG Tools, Services and Resources
- 12:30-13:30 Lunch Break + Video Expo
- 13:30-14:45 Session 4: Language-centric AI Panel

14:45-15:15 *Coffee Break*

- 15:15-16:15 Session 5: Industry Session
- 16:15-16:45 Session 6: The Future of ELG
- 16:45-17:00 Closing Session

17:00-18:00 *Reception*



META-FORUM 2022: Joining the European Language Grid Together towards Digital Language Equality

Detailed Programme at https://www.european-language-grid.eu/meta-forum-2022 Live stream with automated subtitling in 42 languages at https://elitr.eu/events/meta-forum-2022/

June 2022

08

10:30-11:00 *Coffee Break*

11:00-12:00	Session 8: Technology Support of Europe's Languages in 2022
-------------	---

- 12:00-13:00 Lunch Break + Video Expo
- 13:00-14:00 Session 9: Demands, Needs, Gaps of the Europ. LT Community
- 14:00-15:00 Session 10: LT Vision for 2030

15:00-15:15 *Coffee Break*

15:15-15:45 Session 11: Continuation of ELE

15:45-16:00 Closing Session



META-FORUM 2022: Joining the European Language Grid Together towards Digital Language Equality

Detailed Programme at https://www.european-language-grid.eu/meta-forum-2022 Live stream with automated subtitling in 42 languages at https://elitr.eu/events/meta-forum-2022/

June 2022

60

European Language Grid European Language Equality



EUROPEAN LANGUAGE EQUALITY

Thank you and enjoy the conference!



The European Language Grid has received funding from the European Union's Horizon 2020 research and innovation programme under grant agreement № 825627 (ELG). The European Language Equality project has received funding from the European Union under grant agreement № LC-01641480 – 101018166 (ELE),

08/09-06-2022 META-FORUM 2022 – Joining the European Language Grid (hybrid conference) http://www.european-language-grid.eu – http://european-language-equality.eu